

ए.ए.आई. कार्गो लॉजिस्टिक एंड एलाइड सर्विसेज कंपनी लिमिटेड
AAI CARGO LOGISTICS & ALLIED SERVICES COMPANY LIMITED

ए ए आई का सहायक कंपनी / (An AAI subsidiary)

एकीकृत विमानन माल परिसर, चेन्नई हवाईअड्डा, चेन्नई - 600 027

INTEGRATED AIR CARGO COMPLEX, CHENNAI AIRPORT, CHENNAI - 600 027

ई-नीलामी / ई- निविदा बिक्री सूचना

E-AUCTION / E-TENDER SALE NOTICE

ई-नीलामी/ई-निविदाएँ बेदखल / दावा न किए गए / असंबद्ध / छोड़ा हुआ, आयात हवाई कार्गो जिनका अभी तक वितरण नहीं किए गए हैं 'जैसा है, जहां है के आधार पर'

प्रत्येक नीलामी दर्शाये गये तारीख को बिक्री की जाएगी ।

E-AUCTION / *E-TENDER(S) SALE OF UNCLEARED / UNCLAIMED/ UNCONNECTED / ABANDONED, IMPORT CARGO LANDED ON OR BEFORE THE DATE(S) SHOWN AGAINST EACH E-AUCTION(S) RESPECTIVELY ON "AS IN WHERE IS BASIS"

सरकारी निर्देशों के अनुसार जन सूचना सं. 50/2005 दिनांक 01.12.2005, 52/2005 दिनांक 09.12.2005 एवं सीमा शुल्क अधिनियम, 1962 की धारा 48 के अधीन भा.वि.प्रा. कार्गो लॉजिस्टिक एंड एलाइड सर्विसेज कंपनी लिमिटेडद्वारा इस हवाईअड्डे पर ए.ए.आई.सी.एल.ए.एस. के पास सुरक्षित रखे सामानों को प्रत्येक तारीख के सामने दिखाए गए अनुसार एयर कार्गो / कूरियर माल आयातित / बेदखल / दावा न किए गए / असंबद्ध / छोड़ा हुआ / आयात हवाई कार्गो जिनका अभी तक वितरण नहीं किए गए हैं निपटान के लिए निम्नलिखित अनुसूची के अनुसार ई-नीलामी/ई-निविदा आयोजित किया जाएगा ।

In terms of Govt. directives vide public Notice No. 50/2005 Dated 01.12.2005, 52/2005 dated 09.12.2005 and Section 48 of the Customs Act 1962, AAICLAS shall be conducting e-auction/e-tender as per the following schedule for the disposal of uncleared / unclaimed / unconnected / abandoned Import Air Cargo/Courier Consignments landed as shown against each date(s) under AAICLAS's custody at this airport but not yet taken delivery thereof.

तारीख / समय - Date / Timings

नीलामी संख्या Auction No.	प्रदर्शन की तारीख / समय Date / Timings of Display 1030-1700 बजे / hrs	ई-नीलामी/ई-निविदा की तारीख / समय Date / Timings of e-auction / e-tender* 1100 बजे से / From 1100 hrs onwards	आयात एयर / कूरियर की खेपपहुचने की तिथि Import Air/Courier consignments landed upto	माल के प्रदर्शन का स्थान Venue of display of goods
C-4	06.06.2019 (केवल कोरियर के लिए) (For courier only)	07.06.2019	31.12.2018	भा. वि. प्रा. कार्गो निपटान यूनिट हवाई कार्गो कॉम्प्लेक्स, चेन्नई हवाई अड्डा, चेन्नई-600 027 AAICLAS Disposal Unit, Integrated Air Cargo Complex, Chennai Airport, Chennai - 600 027
33	10.07.2019	11.07.2019	31.03.2019	
34	18.09.2019	19.09.2019	30.06.2019	
C-5	21.11.2019 (केवल कोरियर के लिए) (For courier only)	22.11.2019	31.08.2019	
35	23.01.2020	24.01.2020	30.09.2019	
C-6	24.03.2020 (केवल कोरियर के लिए) (For courier only)	25.03.2020	31.12.2019	

* ई-निविदा बिक्री माल की उपलब्धता पर निर्भर है:

*E-Tender sale is subject to availability of lot(s) :

1. क्लीयर न किए गए / अनावश्यक आयात माल / कूरियर माल के आइटम में इलेक्ट्रॉनिक्स, कंप्यूटर, पार्ट्स, मेडिकल / सर्जिकल आइटम, रसायन, मुद्रित पदार्थ, स्पेयर पार्ट्स, मेटल और ऑटोमोबाइल पार्ट्स, इलेक्ट्रिकल आइटम, मशीनरी, प्लास्टिक आइटम, उपकरण / पार्ट्स और विविध आयात वस्तुओं इत्यादि शामिल है ।

Item of uncleared/ unclaimed Import cargo / courier cargo consist of Electronics, Computers, Parts, Medical / Surgical Items, Chemicals, Printed Matter, Spare Parts, Metal and Automobiles Parts, Electrical Items, Machinery, Plastic Items, Equipment's / Parts and miscellaneous import items etc.

2. सरकारी उपक्रमों / विभागों और बैंकों सहित सभी संबंधित आयातकर्ता कृपया ध्यान दें कि जब तक ई-नीलामी / ई निविदा की तारीख से पहले कार्गो फिजिकल रूप से डिलीवरी नहीं ली जाती है, तब तक इसे "जैसा है, जहां है के आधार" पर बेचा जाएगा। अगर किसी भी व्यक्ति, अपील / अधीनता के तहत मामलों को शामिल करने के मामले में, कस्टम नोटिस के 15 दिनों के भीतर कस्टम और एएआईसीएलएस को दस्तावेजों के समर्थन के साथ लिखित में उठाया जाना अपेक्षित है, जिसके तहत कोई भी सूचना और कोई भी दावा अथवा पत्राचार पर कार्रवाई नहीं किया जा सकता है ।

All concerned importers including Government Undertakings / Departments and Banks may please note that unless the cargo is physically taken delivery before the date of E-auction / *E-tender, the same shall be sold on "AS IS WHERE IS BASIS". Valid objections if any, against enlistment of goods, involving cases under appeal / subjudice must be raised in writing with supporting documentary evidence within 15 days of this notice to the Customs and AAICLAS, failing which goods shall be sold without any further notice and no claim or correspondence shall be entertained.

3. कृपया ध्यान दें कि एएआईआईसीएलएस द्वारा कंसाइनी के संचार (या नोटिस के पहले या बाद में संबोधित) को स्वीकार करने / उत्तर देने से संबंधित कोई भी कानूनी उपाय नहीं लेने के लिए किसी भी तरह के अधिकार नहीं लेता हूँ ।

Kindly note that not acknowledging / replying to consignee's communication (addressed before or after this notice) by the AAICLAS does not confer any right on the consignee to seek any legal remedy.

4. खेप को बिक्री सूची / शामिल किए गए विवरण और नियमों और शर्तों के अनुसार "जैसे है जहां है आधार पर" बेची जाएगी। ई-नीलामी / ई-निविदा का मौखिक निरीक्षण और भाग लेने के लिए देय 150/- जीएसटी (गैर-वापसीयोग्य) के तहत जो एमएसटीसी वेबसाइट www.mstcecommerce.com के माध्यम से ई-नीलामी / ई-निविदा की तारीख से पांच (05) दिन पहले डाउनलोड किया जा सकता है। नीलामीकर्ता मैसर्स एमएसटीसी लिमिटेड के साथ पंजीकृत निविदाकार बनना आवश्यक है ।

The consignments shall be sold on "AS IS WHERE IS BASIS" as per the descriptions and terms and conditions contained in the Sale list / Catalogue priced at Rs. 150/- plus GST (non-refundable) payable for lots inspection and participating in e-auction / e-tender which can be downloaded through MSTC website www.mstcecommerce.com five (05) days before the date of e-auction / e-tender by those registered with out Auctioneer M/s MSTC Ltd.

5. यह सीमा शुल्क अधिनियम, 1962 की धारा 48 के संदर्भ में सूचना रूप में भी माना जा सकता है ।
This may also be deemed as notice in terms of Section 48 of Customs Act, 1962

6. ई-नीलामी / * ई-निविदा बोली उद्देश्यों के लिए एक साथ लागू होगी ।
The E-auction/*E-tender would be running simultaneously for bidding purposes.

अधिक जानकारी के लिए कृपया हमारी नीलामी वेबसाइट पर देखें : www.mstcecommerce.com
For further details please visit our auctioneer's website: www.mstcecommerce.com